LIVARNO

PDF ONLINE
www.lidl-service.com





LIGHT-UP DECORATIVE PUMPKIN/ LED-DEKO-KÜRBIS/CITROUILLE DÉCORATIVE LED

(GB) (IE) (NI) (MT)
LIGHT-UP DECORATIVE PUMPKIN
Operation and safety notes

(DE) (AT) (BE) (CH)
LED-DEKO-KÜRBIS
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

(FR) (BE) (CH)
CITROUILLE DÉCORATIVE LED
Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

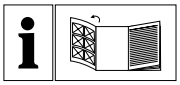
(NL) (BE)
LED-HERFSTDECORATIE POMPOEN
Bedienings- en veiligheidsinstructies

(IT) (CH) (MT)
ZUCCA DECORATIVA A LED
Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

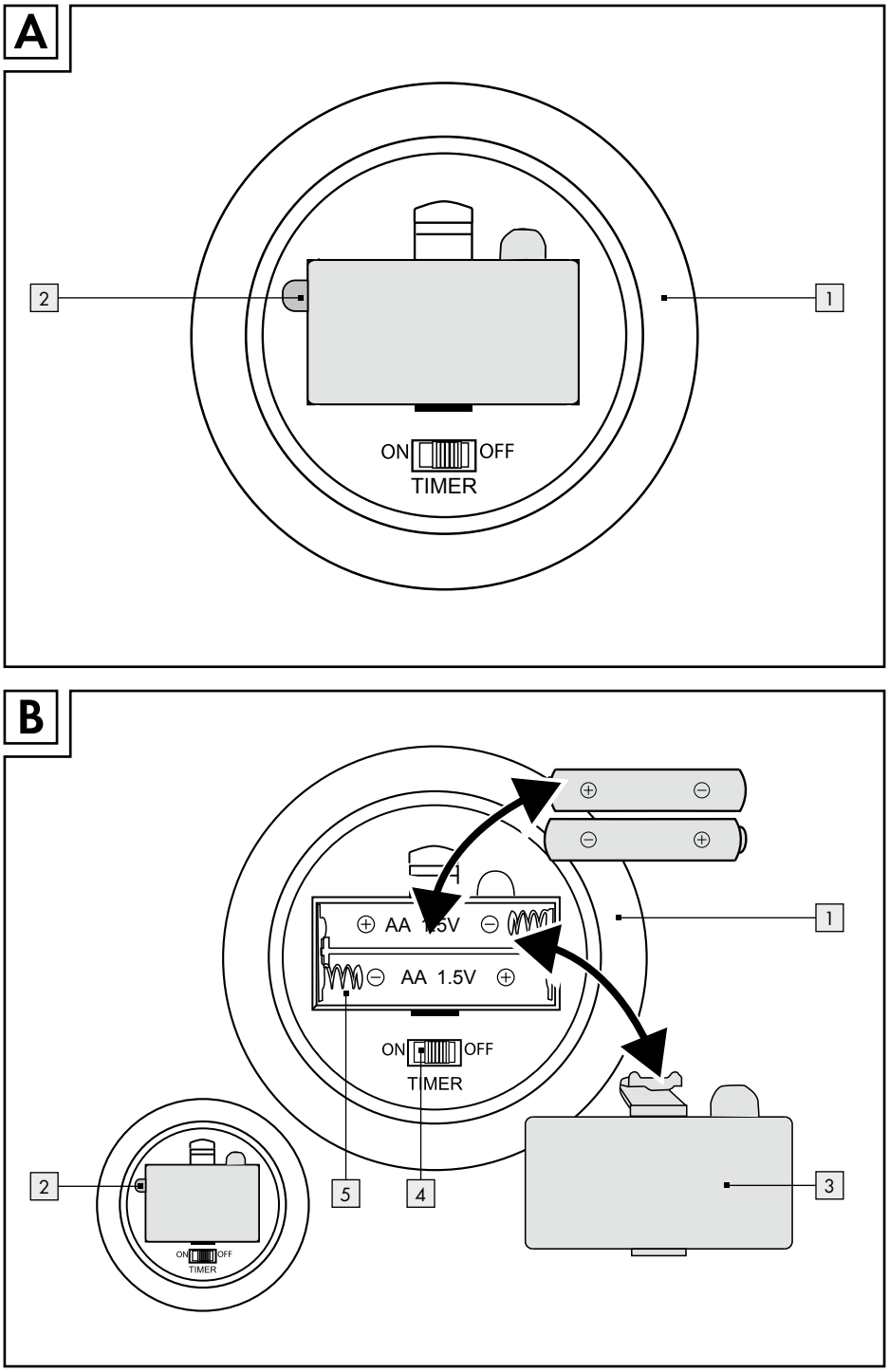
(ES)
CALABAZA DECORATIVA CON LEDES
Instrucciones de utilización y de seguridad

(PT)
ABÓBORA DECORATIVA LED
Instruções de utilização e de segurança

IAN 515558_2510



GB/IE/NI/MT	Operation and safety notes	Page	5
DE/AT/BE/CH	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	Seite	11
FR/BE/CH	Instructions d'utilisation et consignes de sécurité	Page	18
NL/BE	Bedienings- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
IT/CH/MT	Indicazioni per l'uso e per la sicurezza	Pagina	31
ES	Instrucciones de utilización y de seguridad	Página	37
PT	Instruções de utilização e de segurança	Página	43


A
2
1
ON
OFF
TIMER
B
AA 1.5V
AA 1.5V
1
ON
OFF
TIMER
2
5
4
3
ON
OFF
TIMER

List of pictograms used ... Page 6

Intended use ... Page 6

Description of parts ... Page 6

Technical data ... Page 6

Includes ... Page 6

General safety instructions ... Page 7
Safety instructions for batteries/rechargeable batteries ... Page 7

Initial use ... Page 8
Inserting/Changing the batteries ... Page 8
TIMER/ON/OFF ... Page 8

Troubleshooting ... Page 8

Cleaning and care ... Page 8

Disposal ... Page 8

Warranty ... Page 9
Warranty claim procedure ... Page 9
Service ... Page 10

List of pictograms used			
⎓	Direct current/voltage		Do not mix different types or brands
	Safety information Instructions for use		Do not mix new and used
	Keep out of reach of children		Do not charge
	Do not dispose of in fire		Keep away from water and excessive moisture
	Do not insert incorrectly		Do not short circuit
	Do not deform/damage		Insert correctly
	Do not open/dismantle	CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
UK CA	UKCA mark indicates conformity with relevant Great Britain regulations applicable for this product. (The UKCA mark logo is valid in Great Britain only.)		

Light-Up decorative pumpkin

● Intended use



This product is only suitable for private use for dry indoor rooms. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only!

● Description of parts

1 LED light decoration
2 Insulating strip
3 Battery compartment cover
4 Switch
5 Battery compartment

● Technical data

LED:	15 LEDs (The LED cannot be replaced)
Battery type:	2 x 1.5 V⎓ AA alkaline battery (LR6) (included in delivery)
Power:	0.042 W

● Includes

1 LED decoration lights
2 Batteries (pre-installed)
1 Operating instructions

General safety instructions

KEEP ALL THE SAFETY ADVICE AND INSTRUCTIONS IN A SAFE PLACE FOR FUTURE REFERENCE! IF PASSING THIS PRODUCT ON TO A THIRD PARTY ALSO INCLUDE ALL DOCUMENTS.

-  **⚠ WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!**
  Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Always keep children away from the packaging material. This is not a toy.
- This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

⚠ **CAUTION! RISK OF INJURY!** Please do not use this product if you find that it is damaged in any way.

- Check whether all of the parts are correctly fitted. If the product is not correctly assembled there is a danger of injury.
- Keep the product away from humidity.
- Avoid damage to the eyes! Never look into the beam of the LED. Never use optical devices such as magnifying glasses or similar to look into the beam of the LED. Protect yourself and your environment by taking proper precautions.
- Never point the LED beam at reflective surfaces, people or animals. This could result in blindness or irritation of the eyes. Even weak LED radiation could lead to eye injuries.
- Do not subject the product to any extreme temperatures or severe mechanical stress. Otherwise this may result in deformation of the product.
- The illuminant is not replaceable.
- If the illuminant fails at end of its life, the entire product must be replaced.

⚠ **CAUTION! RISK OF OVERHEATING!** Do not operate the product whilst it is still in the packaging.

-  **⚠ WARNING!** The product is breakable.

Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- **DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
-  **DANGER OF EXPLOSION!**
  Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
-  **WEAR PROTECTIVE GLOVES!**
  Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

- In the event of a leakage of batteries/rechargeable batteries, immediately remove them from the product to prevent damage.
- Only use the same type of batteries/rechargeable batteries. Do not mix used and new batteries/rechargeable batteries.
- Remove batteries/rechargeable batteries if the product will not be used for a longer period.

Risk of damage of the product

- Only use the specified type of battery/rechargeable battery!
- Insert batteries/rechargeable batteries according to polarity marks (+) and (-) on the battery/rechargeable battery and the product.
- Use a dry lint-free cloth or cotton swab to clean the contacts on the battery/rechargeable battery and in the battery compartment before inserting!
- Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the product immediately.

Initial use

Note: Remove all packaging materials from the product.
Note: Remove the insulating strip [2] from the battery compartment [5] before using the product.

Inserting/Changing the batteries

Note: The battery compartment [5] is located at the bottom of the LED light decoration [1].

- Remove the battery compartment cover [3] from the battery compartment [5].
- Reinstall new batteries if necessary and then close the battery compartment [5].
- **Note:** Make sure you insert the batteries with the correct polarity. This is indicated in the battery compartment [5].

The product is now ready for use.

TIMER/ON/OFF

The switch [4] has three functions:

- Slide the switch [4] to set the product to TIMER, the product lights glow permanently for 6 hours and will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.
- Slide the switch [4] to set the product to ON, the product glows permanently. In ON mode, product will light until switched off.
- Slide the switch [4] to set the product to OFF, the product is switched off.

Troubleshooting

- This product has delicate electronic components. This means that if it is placed near an object that transmits radio signals, it could cause interference.
- Electrostatic charge can lead to the product failing. In cases of the product failing to work remove the batteries for a short while and then replace them.

Cleaning and care

- Do not clean the product with water or other liquids.
- Under no circumstances should you use aggressive detergents or abrasives in order to avoid damaging the material.
- Use a dry, lint-free cloth to clean and take care of the product.

Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and

numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/ 80–98: composite materials.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment. The Triman logo is valid in France only.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Return the batteries/rechargeable batteries and the product to the available collection points.



Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/ rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 515558_2510) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

Service

(GB) **Service Great Britain**
Tel.: 0800 404 7657
E-Mail: owim@lidl.co.uk

(IE) **Service Ireland**
Tel.: 1800 101010
E-Mail: owim@lidl.ie

(NI) **Service Northern Ireland**
E-Mail: owim@lidl.ie

(MT) **Service Malta**
Tel.: 80062230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE UK CA

Legende der verwendeten Piktogramme ..... Seite 12

Bestimmungsgemäße Verwendung ..... Seite 12

Teilebeschreibung ..... Seite 12

Technische Daten ..... Seite 12

Lieferumfang ..... Seite 12

Sicherheitshinweise ..... Seite 13
Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus ..... Seite 13

Inbetriebnahme ..... Seite 14
Batterien einlegen/wechseln ..... Seite 14
TIMER/ON/OFF ..... Seite 14

Fehlerbehebung ..... Seite 14

Reinigung und Pflege ..... Seite 14

Entsorgung ..... Seite 15

Garantie ..... Seite 16
Abwicklung im Garantiefall ..... Seite 16
Service ..... Seite 16

Legende der verwendeten Piktogramme			
⎓	Gleichstrom/-spannung		Unterschiedliche Typen und Marken nicht miteinander mischen
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen		Neue und gebrauchte Batterien nicht miteinander mischen
	Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren		Nicht laden
	Nicht ins Feuer werfen		Halten Sie Batterien von Wasser und übermäßiger Feuchtigkeit fern.
	Nicht falsch einlegen		Nicht kurzschließen
	Nicht deformieren/beschädigen		Auf richtiges Einlegen achten
	Nicht öffnen/auseinandernehmen	CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien
UK CA	Das UKCA-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden Richtlinien in Großbritannien. (Das UKCA-Zeichen gilt nur für Großbritannien.)		

LED-Deko-Kürbis

● Bestimmungsgemäße Verwendung



Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz in trockenen Innenräumen geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur für den Innenbereich!

● Teilebeschreibung

1 LED-Leuchtdekoration
2 Isolierstreifen
3 Batteriefachdeckel
4 Schalter
5 Batteriefach

● Technische Daten

LED: 15 LEDs (Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.)
Batterietyp: 2 x 1,5 V⎓ Typ AA Alkaline-Batterie (LR6) (im Lieferumfang enthalten)
Leistung: 0,042 W

● Lieferumfang

1 LED-Leuchtdekoration
2 Batterien (vorinstalliert)
1 Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF! HÄNDIGEN SIE ALLE UNTERLAGEN BEI WEITERGABE DES PRODUKTES AN DRITTE EBENFALLS MIT AUS!

-  **⚠ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**
  Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Verpackungsmaterial fern. Das Produkt ist kein Spielzeug.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

⚠ **VORSICHT! VERLETZUNGSGEFAHR!**
Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.

- Kontrollieren Sie, ob alle Teile sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr.
- Halten Sie das Produkt von Feuchtigkeit fern.
- Vermeiden Sie Augenschäden! Blicken Sie nicht in den LED-Strahl. Verwenden Sie niemals optische Geräte wie Lupen o.ä., um in die LED-Strahlung zu sehen. Schützen Sie sich und Ihre Umgebung, indem Sie geeignete Vorsichtsmaßnahmen treffen.
- Richten Sie die LED-Strahlung niemals auf reflektierende Oberflächen, Personen oder Tiere. Blindheit oder Reizungen der Augen können die Folgen sein. Bereits schwache LED-Strahlung kann zu Augenschäden führen.
- Setzen Sie das Produkt keinen extremen Temperaturen oder starken mechanischen Beanspruchungen aus. Andernfalls kann es zu Deformierungen des Produkts kommen.
- Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar.
- Sollte das Leuchtmittel am Ende seiner Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

⚠ **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.

-  **⚠ WARNUNG!** Das Produkt ist zerbrechlich.

Sicherheitshinweise für Batterien/Akkus

- **LEBENSGEFAHR!** Halten Sie Batterien/Akkus außer Reichweite von Kindern. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!
- Verschlucken kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichgewebe und Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von 2 Stunden nach dem Verschlucken auftreten.
-  **EXPLOSIONSGEFAHR!** Laden Sie nicht aufladbare Batterien niemals wieder auf. Schließen Sie Batterien/Akkus nicht kurz und/oder öffnen Sie diese nicht. Überhitzung, Brandgefahr oder Platzen können die Folge sein.
- Werfen Sie Batterien/Akkus niemals in Feuer oder Wasser.
- Setzen Sie Batterien/Akkus keiner mechanischen Belastung aus.

Risiko des Auslaufens von Batterien/Akkus

- Vermeiden Sie extreme Bedingungen und Temperaturen, die auf Batterien/Akkus einwirken können, z. B. auf Heizkörpern/durch direkte Sonneneinstrahlung.
- Wenn Batterien/Akkus ausgelaufen sind, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit den Chemikalien! Spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

-  **SCHUTZHANDSCHUHE TRAGEN!** Ausgelaufene oder beschädigte Batterien/Akkus können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen. Tragen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.
- Im Falle eines Auslaufens der Batterien/Akkus entfernen Sie diese sofort aus dem Produkt, um Beschädigungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie nur Batterien/Akkus des gleichen Typs. Mischen Sie nicht alte Batterien/Akkus mit neuen!
- Entfernen Sie die Batterien/Akkus, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.

Risiko der Beschädigung des Produkts
- Verwenden Sie ausschließlich den angegebenen Batterietyp/Akkutyp!
- Setzen Sie Batterien/Akkus gemäß der Polaritätskennzeichnung (+) und (-) an Batterie/Akku und des Produkts ein.
- Reinigen Sie Kontakte an Batterie/Akku und im Batteriefach vor dem Einlegen mit einem trockenen, fusselfreien Tuch oder Wattestäbchen!
- Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Produkt.

Inbetriebnahme

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
Hinweis: Entfernen Sie den Isolierstreifen 2 aus dem Batteriefach 5, bevor Sie das Produkt verwenden.

Batterien einlegen/wechseln

Hinweis: Das Batteriefach 5 befindet sich auf der Unterseite der LED-Leuchtdekoration 1.

- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel 3 vom Batteriefach 5.
- Legen Sie bei Bedarf neue Batterien ein und schließen Sie dann das Batteriefach 5.
- **Hinweis:** Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polarität. Diese ist im Batteriefach 5 angegeben.

Das Produkt ist nun betriebsbereit.

TIMER/ON/OFF

Der Schalter 4 hat drei Funktionen:
- Zum Einschalten der Timer-Funktion schieben Sie den Schalter 4 auf die Position TIMER. Das Produkt leuchtet dauerhaft für 6 Stunden mit einer anschließenden Pause von 18 Stunden. Zur Einschaltzeit leuchtet das Produkt erneut 6 Stunden gefolgt von einer 18-stündigen Pause.
- Schieben Sie den Schalter 4 auf die Position ON, leuchtet das Produkt dauerhaft. Im ON-Modus leuchtet das Produkt, bis es ausgeschaltet wird.
- Schieben Sie den Schalter 4 auf die Position OFF, um das Produkt auszuschalten.

Fehlerbehebung

- Das Produkt enthält empfindliche elektronische Bauteile. Daher ist es möglich, dass es durch Funkübertragungsgeräte in unmittelbarer Nähe gestört wird.
- Elektrostatische Entladungen können zu Funktionsstörungen führen. Entfernen Sie bei solchen Funktionsstörungen kurzzeitig die Batterie und setzen Sie sie erneut ein.

Reinigung und Pflege

- Reinigen Sie das Produkt nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keinesfalls aggressive Reinigungsmittel oder Scheuermittel, um das Material nicht zu beschädigen.
- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein trockenes, fusselfreies Tuch.

Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe / 20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen recycelt werden. Geben Sie Batterien/Akkus über die angebotenen lokalen Sammeleinrichtungen zurück.

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf Batterien oder Akkus bedeutet, dass Sie Batterien und Akkus nicht im Hausmüll entsorgen dürfen. Entnehmen Sie die Batterien/den Akku-Pack aus dem Produkt vor der Entsorgung.

Diese können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung.
Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei.

Sie sind gesetzlich verpflichtet, alte Batterien und Akkus nach Gebrauch zurückzugeben. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien und Akkus kostenfrei im Handelsgeschäft z. B. in Ihrer LIDL Filiale oder bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Batterien und Akkus können Stoffe enthalten, die schädlich für die menschliche Gesundheit und Umwelt sind. Nur bei einer getrennten Sammlung und Verwertung von alten Batterien und Akkus können die negativen Auswirkungen vermieden werden.

Seien Sie besonders vorsichtig beim Umgang mit lithiumhaltigen Batterien und Akkus, da bei unsachgemäßer Verwendung eine erhöhte Brandgefahr

besteht. Kleben Sie dazu die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Nutzen Sie Batterien mit langer Lebensdauer oder Akkus, um die Entstehung von Abfällen aus Alt-Batterien zu verringern. Beachten Sie die Anweisungen zum Lagern, und vermeiden Sie das vollständige Ent- und Aufladen des Akkus, um die Lebensdauer zu verlängern.

Darüber hinaus sollten Sie Batterien oder Elektro- und Elektronikgeräte mit Batterien oder Akkus nicht im öffentlichen Raum zurücklassen, um eine Vermüllung zu vermeiden. Prüfen Sie Möglichkeiten, Batterien einer Wiederverwendung zuzuführen, anstatt diese zu entsorgen, beispielsweise durch Instandsetzung der Batterie.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 515558_2510) als Nachweis für den Kauf bereit.
Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.
Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail.
Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

(DE) **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de

(AT) **Service Österreich**
Tel.: 0800 447744
E-Mail: owim@lidl.at

(BE) **Service Belgien**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

(CH) **Service Schweiz**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

Légende des pictogrammes utilisés ..... Page 19

Utilisation conforme ..... Page 19

Descriptif des pièces ..... Page 19

Caractéristiques techniques ..... Page 19

Contenu de la livraison ..... Page 19

Consignes de sécurité ..... Page 20
Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables ..... Page 20

Mise en service ..... Page 21
Insérer/remplacer les piles ..... Page 21
TIMER/ON/OFF ..... Page 21

Solution aux problèmes ..... Page 21

Nettoyage et entretien ..... Page 21

Mise au rebut ..... Page 22

Garantie ..... Page 22
Faire valoir sa garantie ..... Page 23
Service après-vente ..... Page 24

Légende des pictogrammes utilisés			
⎓	Courant continu/Tension continue		Ne pas mélanger des types et des marques différents
	Instructions de sécurité Instructions de manipulation		Ne pas mélanger des piles usées et des piles neuves
	À conserver hors de la portée des enfants		Ne pas recharger
	Ne pas jeter au feu		Tenez les piles éloignées de l'eau et d'une humidité excessive.
	Veiller à une insertion correcte		Ne pas court-circuiter
	Ne pas déformer/détériorer		Insérer correctement
	Ne pas ouvrir/démonter	CE	La marque CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit.
UK CA	Le marquage UKCA indique la conformité aux régulations de la Grande-Bretagne applicables à ce produit. (Le logo de marquage UKCA est valable uniquement en Grande-Bretagne.)		

Citrouille décorative LED

● Utilisation conforme



Ce produit est exclusivement conçu pour une utilisation dans des locaux intérieurs secs, dans le cadre d'un usage privé. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou à d'autres domaines d'utilisation. Uniquement réservé à un usage en intérieur !

● Descriptif des pièces

1 Décoration lumineuse LED
2 Bande isolante
3 Couvercle du compartiment à piles
4 Interrupteur
5 Compartiment à piles

● Caractéristiques techniques

LED :	15 LED (Les LED ne sont pas remplaçables.)
Type de pile :	2 x 1,5 V⎓ type pile alcaline AA (LR6) (fournies)
Puissance :	0,042 W

● Contenu de la livraison

1 décoration lumineuse LED 1 mode d'emploi
2 piles (préinstallées)

Consignes de sécurité

CONSERVER TOUTES LES CONSIGNES ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT ! LORSQUE VOUS REMETTEZ LE PRODUIT À DES TIERS, VEUILLEZ ÉGALEMENT LEUR REMETTRE TOUS LES DOCUMENTS !

- 

  ⚠ AVERTISSEMENT !
  DANGER DE MORT ET RISQUE D'ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !
  Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d'emballage. Il existe un risque d'étouffement avec les matériaux d'emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Tenez toujours les enfants éloignés des matériaux d'emballage. Le produit n'est pas un jouet.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience ou de connaissances, à la condition qu'ils soient surveillés ou qu'ils aient été informés de l'utilisation sûre du produit et qu'ils comprennent les risques qui en résultent. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE BLESSURE !**
N'utilisez pas le produit si vous constatez le moindre dommage.

- Vérifiez que toutes les pièces sont correctement montées. Il existe un risque de blessure en cas de montage inapproprié.
- Conservez le produit à l'abri de l'humidité.
- Évitez les lésions oculaires ! Ne regardez pas directement dans le faisceau lumineux des LED. N'utilisez jamais des appareils optiques tels que loupes et autres pour regarder directement dans le faisceau lumineux des LED. Protégez-vous et protégez votre entourage en prenant des mesures de précaution appropriées.
- N'orientez jamais le rayonnement lumineux des LED vers des surfaces réfléchissantes, des personnes ou des animaux. Il pourrait en résulter une cécité ou des irritations des yeux. Un rayonnement lumineux LED de faible intensité peut suffire à provoquer des lésions oculaires.
- N'exposez pas le produit à des températures extrêmes, ni à des sollicitations mécaniques importantes. Le produit risque sinon de se déformer.
- L'ampoule ne peut pas être remplacée.
- Si l'ampoule arrive en fin de vie, l'ensemble du produit doit être remplacé.

⚠ **PRUDENCE ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**
Ne faites pas fonctionner le produit dans son emballage.

- 

  ⚠ AVERTISSEMENT ! Le produit est fragile.

Consignes de sécurité relatives aux piles/aux piles rechargeables

- **DANGER DE MORT !** Rangez les piles/piles rechargeables hors de la portée des enfants. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin !
- Une ingestion peut entraîner des brûlures, une perforation des tissus mous et la mort. Des brûlures graves peuvent apparaitre dans les 2 heures suivant l'ingestion.
- 

  RISQUE D'EXPLOSION ! Ne rechargez jamais des piles non rechargeables. Ne court-circuitez pas les piles/piles rechargeables et/ou ne les ouvrez pas ! Autrement, vous risquez de provoquer une surchauffe, un incendie ou une explosion.
- Ne jetez jamais des piles/piles rechargeables au feu ou dans l'eau.
- Ne pas soumettre les piles/piles rechargeables à une charge mécanique.

Risque de fuite des piles/piles rechargeables

- Évitez d'exposer les piles/piles rechargeables à des conditions et températures extrêmes susceptibles de les endommager, par ex. sur des radiateurs/exposition directe aux rayons du soleil.
- Lorsque les piles/piles rechargeables fuient, évitez tout contact du produit chimique avec

la peau, les yeux ou les muqueuses ! Rincez les zones touchées à l'eau claire et consultez immédiatement un médecin !

-  **PORTER DES GANTS DE PROTECTION !** Les piles/piles rechargeables endommagées ou sujettes à des fuites peuvent provoquer des brûlures au contact de la peau. Vous devez donc porter des gants adéquats pour les manipuler.
- En cas de fuite des piles/piles rechargeables, retirez-les aussitôt du produit pour éviter tout endommagement.
- Utilisez uniquement des piles/piles rechargeables du même type. Ne mélangez pas des piles/piles rechargeables usées et neuves !
- Retirez les piles/piles rechargeables, si vous ne comptez pas utiliser le produit pendant une période prolongée.

Risque d'endommagement du produit

- Exclusivement utiliser le type de pile/pile rechargeable spécifié.
- Insérez les piles/piles rechargeables conformément à l'indication de polarité (+) et (-) indiquée sur la pile/pile rechargeable et sur le produit.
- Avant l'insertion de la pile, nettoyez les contacts de la pile/de la pile rechargeable ainsi que ceux présents dans le compartiment à piles en vous servant d'un chiffon sec et non pelucheux ou d'un coton-tige !
- Retirez immédiatement les piles/piles rechargeables usées du produit.

Mise en service

Remarque : Veuillez retirer tous les matériaux d'emballage du produit.
Remarque : Retirez la bande isolante 2 du compartiment à piles 5 avant d'utiliser le produit.

Insérer/remplacer les piles

Remarque : Le compartiment à piles 5 se trouve sur la partie inférieure de la décoration lumineuse LED 1.

- Retirez du compartiment à piles 5 le couvercle du compartiment à piles 3.
- Si nécessaire, insérez les piles neuves, puis refermez le compartiment à piles 5.
- **Remarque :** Veillez à respecter la polarité lors de la mise en place des piles. Celle-ci est indiquée dans le compartiment à piles 5.

Le produit est maintenant prêt à fonctionner.

TIMER/ON/OFF

L'interrupteur 4 dispose de trois fonctions :

- Afin d'activer la fonction de minuterie, faites glisser l'interrupteur 4 sur la position TIMER. Le produit éclaire sans interruption pendant 6 heures avant de se mettre en pause pour 18 heures. À l'heure prévue, le produit éclaire de nouveau durant 6 heures, avant de se mettre de nouveau sur pause durant 18 heures.
- Faites glisser l'interrupteur 4 sur la position ON et le produit s'allume en continu. En mode ON, le produit éclaire jusqu'à ce qu'il soit éteint.
- Faites glisser l'interrupteur 4 sur la position OFF pour éteindre le produit.

Solution aux problèmes

- Ce produit contient des composants électroniques sensibles. Certaines interférences dues à des appareils à transmission radio placés à proximité sont donc possibles.
- Les décharges électrostatiques peuvent causer des défaillances. En cas de dysfonctionnements de ce type, retirez la pile pendant quelques instants et remettez-la en place.

Nettoyage et entretien

- Ne nettoyez pas le produit à l'eau ou avec d'autres liquides.
- N'utilisez jamais de détergent agressif ni de produit à récurer afin de ne pas endommager le matériau.

- Utilisez un chiffon sec et non pelucheux pour le nettoyage et l'entretien du produit.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1–7 : plastiques/20–22 : papiers et cartons/80–98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.



Le produit, y compris les accessoires, le mode d'emploi et les matériaux d'emballage sont recyclables et soumis à une responsabilité élargie du fabricant. Pour un meilleur traitement des déchets, éliminez-les séparément en respectant les symboles de tri sélectif représentés. Le logo Triman s'applique uniquement à la France.

Les piles/piles rechargeables défectueuses ou usagées doivent être recyclées. Les piles et/ou piles rechargeables et/ou le produit doivent être retournés dans les centres de collecte proposés.



Pollution de l'environnement par la mise au rebut incorrecte des piles/piles rechargeables !

Les piles/piles rechargeables ne doivent pas être mises au rebut avec les ordures ménagères. Elles peuvent contenir des métaux lourds toxiques et doivent être considérées comme des déchets spéciaux. Les symboles chimiques des métaux lourds sont les suivants : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb. Pour cette raison, veuillez toujours déposer les piles/piles rechargeables usagées dans les conteneurs de recyclage communaux.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation
Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation
Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation
Le bien est conforme au contrat :

1° S´il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation
L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil
Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil
L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 515558_2510) à titre de preuve d'achat pour toute demande.
Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.
En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service

après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.
Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

(FR) **Service après-vente France**
Tél. : 0800 919270
E-Mail : owim@lidl.fr

(BE) **Service après-vente Belgique**
Tél. : 0800 12089
E-Mail : owim@lidl.be

(CH) **Service après-vente Suisse**
Tél. : 0800 56 44 33
E-Mail : owim@lidl.ch

CE UK CA

Legenda van de gebruikte pictogrammen ..... Pagina 26

Correct en doelmatig gebruik ..... Pagina 26

Beschrijving van de onderdelen ..... Pagina 26

Technische gegevens ..... Pagina 26

Omvang van de levering ..... Pagina 26

Veiligheidsinstructies ..... Pagina 27
Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's ..... Pagina 27

Ingebruikname ..... Pagina 28
Batterijen plaatsen/vervangen ..... Pagina 28
TIMER/ON/OFF ..... Pagina 28

Verhelpen van storingen ..... Pagina 28

Reiniging en onderhoud ..... Pagina 28

Afvoer ..... Pagina 28

Garantie ..... Pagina 29
Afwikkeling in geval van garantie ..... Pagina 30
Service ..... Pagina 30

Legenda van de gebruikte pictogrammen			
⎓	Gelijkstroom/-spanning		Verschillende types en merken niet door elkaar gebruiken
	Veiligheidsinstructies Instructies		Nieuwe en gebruikte batterijen niet door elkaar gebruiken
	Buiten het bereik van kinderen opbergen		Niet opladen
	Niet in het vuur gooien		Houd batterijen uit de buurt van water en overmatig vocht.
	Niet verkeerd plaatsen		Niet kortsluiten
	Niet deformeren/beschadigen		Op de juiste manier plaatsen
	Niet openen/uit elkaar halen	CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.
UK CA	De UKCA-markering duidt op conformiteit met relevante GB-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product. (Het logo van de UKCA-markering is uitsluitend geldig in Groot-Brittannië.)		

LED-herfstdecoratie pompoen

● Correct en doelmatig gebruik



Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik in droge ruimtes binnenshuis en alléén voor privégebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik of voor andere toepassingen. Alleen voor gebruik in huis!

● Beschrijving van de onderdelen

1 Decoratieve led-verlichting
2 Isolatiestrip
3 Batterijvakdeksel
4 Schakelaar
5 Batterijvak

● Technische gegevens

Led: 15 leds (De leds kunnen niet worden vervangen.)
Batterijtype: 2 x 1,5 V⎓ type AA alkaline-batterij (LR6) (inbegrepen)
Vermogen: 0,042 W

● Omvang van de levering

1 decoratieve led-verlichting
2 batterijen (reeds gemonteerd)
1 gebruiksaanwijzing

Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER! GEEF OOK ALLE DOCUMENTEN MEE WANNEER U HET PRODUCT AAN DERDEN GEEFT!

-  **⚠ WAARSCHUWING! EVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!** Laat kinderen nooit zonder toezicht achter bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar door het verpakkingsmateriaal. Kinderen onderschatten vaak de gevaren. Houd kinderen altijd uit de buurt van het verpakkingsmateriaal. Het product is geen speelgoed.
- Dit product kan door kinderen vanaf 8 jaar en ouder alsmede door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis worden gebruikt als zij in de gaten worden gehouden of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het product en de eruit voortvloeiende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het product spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.
- ⚠ **PAS OP! LETSELGEVAAR!** Gebruik het product niet als u beschadigingen constateert.
- Controleer of alle onderdelen correct zijn gemonteerd. Bij onjuiste montage bestaat letselgevaar.
- Houd het product uit de buurt van vocht.
- Voorkom oogletsel! Kijk niet in de led-straal. Gebruik nooit optische apparaten zoals loepen e.d. om in de LED-straal te kijken. Bescherm uzelf en uw omgeving door het treffen van geschikte voorzorgsmaatregelen.
- Richt de led-straal nooit op reflecterende oppervlakken, personen of dieren. Blindheid of irritatie van de ogen kan het gevolg zijn. Reeds een geringe led-straling kan tot oogletsel leiden.
- Stel het product niet bloot aan extreme temperaturen of sterke mechanische belastingen. Dit kan leiden tot vervorming van het product.
- Het verlichtingsmiddel kan niet worden vervangen.
- Mocht het verlichtingsmiddel aan het einde van zijn levensduur uitvallen, dient het gehele product te worden vervangen.
- ⚠ **PAS OP! GEVAAR VOOR OVERVERHITTING!** Gebruik het product niet in de verpakking.
-  **⚠ WAARSCHUWING!** Het product is breekbaar.

Veiligheidsinstructies voor batterijen/accu's

- **LEVENSGEVAAR!** Houd batterijen/accu's buiten het bereik van kinderen. Raadpleeg bij inslikken onmiddellijk een arts!
- Inslikken kan leiden tot inwendige verbrandingen, perforatie van zacht weefsel en tot de dood. Ernstige inwendige verbrandingen kunnen binnen 2 uur na het inslikken optreden.
-  **EXPLOSIEGEVAAR!** Laad niet oplaadbare batterijen nooit op. Sluit de batterijen/accu's niet kort en/of open deze niet. Daardoor kan de batterij oververhit raken, in brand vliegen of exploderen.
- Gooi batterijen/accu's nooit in het vuur of water.
- Stel batterijen/accu's nooit bloot aan mechanische belastingen.

Risico dat de batterijen/accu's lekken

- Vermijd extreme omstandigheden en temperaturen die invloed op de batterijen/accu's zouden kunnen hebben bijv. radiatoren/direct zonlicht.
- Bij lekkende batterijen/accu's het contact van de chemicaliën met de huid, ogen en slijmvliezen vermijden! Spoel de desbetreffende plekken direct af met schoon water en raadpleeg onmiddellijk een arts!
-  **DRAAG VEILIGHEIDSHANDSCHOENEN!** Lekkende of beschadigde batterijen/accu's kunnen in geval van huidcontact chemische brandwonden veroorzaken. Draag daarom in dit geval geschikte veiligheidshandschoenen.
- Als de batterijen/accu's lekken, dient u deze direct uit het product te halen om beschadigingen te vermijden.

- Gebruik alleen batterijen/accu's van hetzelfde type. Gebruik nooit nieuwe en oude batterijen/accu's door elkaar!
- Verwijder de batterijen/accu's, als u het product gedurende een langere periode niet gebruikt.

Risico op beschadiging van het product
- Gebruik uitsluitend het aangegeven type batterij/accu!
- Plaats de batterijen/accu's volgens de weergegeven polariteit (+) en (-) op batterij/accu en op product.
- Reinig de contacten van de batterij/accu en in het batterijvak voor het plaatsen met een droge, pluisvrije doek of wattenstaafje!
- Verwijder verbruikte batterijen/accu's direct uit het product.

Ingebruikname

Opmerking: verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product.
Opmerking: verwijder de isolatiestrip [2] uit het batterijvak [5] voordat u het product gebruikt.

Batterijen plaatsen/vervangen

Opmerking: het batterijvak [5] bevindt zich op de onderkant van de decoratieve led-verlichting [1].

- Verwijder het batterijvakdeksel [3] van het batterijvak [5].
- Doe er indien nodig nieuwe batterijen in en sluit dan het batterijvak [5].
- **Opmerking:** let bij het plaatsen van de batterijen op de juiste polariteit. Deze wordt in het batterijvak [5] aangegeven.

Het product is nu gereed voor gebruik.

TIMER/ON/OFF

De schakelaar [4] heeft drie functies:
- Voor het inschakelen van de timer-functie schuift u de schakelaar [4] in de stand TIMER. Het product brandt continu gedurende 6 uur met een erop volgende pauze van 18 uur. Op het inschakel-tijdstip brandt het product opnieuw 6 uur, gevolgd door een 18 uur durende pauze.
- Als u de schakelaar [4] op stand ON zet, brandt het product continu. In de ON-modus brandt het product totdat het wordt uitgeschakeld.
- Schuif de schakelaar [4] in de stand OFF om het product uit te schakelen.

Verhelpen van storingen

- Het product bevat gevoelige elektronische componenten. Daarom is het mogelijk dat het door radiografische apparaten in de directe omgeving wordt verstoord.
- Elektrostatische ontladingen kunnen leiden tot functionele storingen. Verwijder bij dergelijke functionele storingen even de batterij en plaats deze opnieuw.

Reiniging en onderhoud

- Reinig het product niet met water of andere vloeistoffen.
- Gebruik in geen geval agressieve reinigingsmiddelen of schuurmiddelen, om het materiaal niet te beschadigen.
- Gebruik voor de reiniging en het onderhoud een droge, pluisvrije doek.

Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1–7: kunststoffen/20–22: papier en vezelplaten/80–98: composietmaterialen.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.



Het product incl. accessoires, de gebruiksaanwijzing en het verpakkingsmateriaal kunnen worden gerecycled en vallen onder een uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voer deze gescheiden af volgens de afgebeelde info-tri (sorteer-informatie) voor een betere afvalverwerking. Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

Defecte of verbruikte batterijen/accu's moeten worden gerecycled. Geef batterijen/accu's en/of het product af bij de daarvoor bestemde verzamelstations.



Milieuschade door foutieve verwijdering van de batterijen/ accu's!

Batterijen/accu's mogen niet via het huisvuil worden weggegooid. Ze kunnen giftige zware metalen bevatten en vallen onder het chemisch afval. De chemische symbolen van de zware metalen zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood. Geef verbruikte batterijen/accu's daarom af bij een gemeentelijk inzamelpunt.

Garantie

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

Afwikkeling in geval van garantie

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 515558_2510) als bewijs van aankoop bij de hand.
Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.
Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.
Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

Service

(NL) **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-Mail: owim@lidl.nl

(BE) **Service België**
Tel.: 0800 12089
E-Mail: owim@lidl.be

Legenda dei pittogrammi utilizzati ..... Pagina 32

Utilizzo conforme alla destinazione d'uso ..... Pagina 32

Descrizione dei componenti ..... Pagina 32

Specifiche tecniche ..... Pagina 32

Contenuto della confezione ..... Pagina 32

Avvertenze per la sicurezza ..... Pagina 33
Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori ..... Pagina 33

Messa in funzione ..... Pagina 34
Inserimento/sostituzione delle batterie ..... Pagina 34
TIMER/ON/OFF ..... Pagina 34

Risoluzione dei problemi ..... Pagina 34

Pulizia e cura ..... Pagina 34

Smaltimento ..... Pagina 35

Garanzia ..... Pagina 35
Gestione dei casi in garanzia ..... Pagina 36
Assistenza ..... Pagina 36

Legenda dei pittogrammi utilizzati			
⎓	Tensione/corrente continua		Non mischiare tipi e marche diverse di batterie
	Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso		Non mescolare le batterie nuove con quelle usate
	Tenere fuori dalla portata dei bambini		Non ricaricare
	Non gettare nel fuoco		Tenere le batterie lontano da acqua e umidità eccessiva.
	Non inserire scorrettamente		Non cortocircuitare
	Non deformare/danneggiare		Assicurare l'inserimento corretto
	Non aprire/smontare	CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.
UK CA	Il marchio UKCA garantisce la conformità con le direttive specifiche per il prodotto in Gran Bretagna. (Il marchio UKCA è valido soltanto per la Gran Bretagna.)		

Zucca decorativa a LED

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso



Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso privato in ambienti interni asciutti. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale né ad altri settori d'impiego. Solo per ambienti interni!

● Descrizione dei componenti

1 Decorazione luminosa LED
2 Striscia isolante
3 Coperchio vano batterie
4 Interruttore
5 Vano batterie

● Specifiche tecniche

LED: 15 LED (i LED non possono essere sostituiti.)
Tipo di batteria: 2 x batterie alcaline 1,5 V⎓ AA (LR6) (incluse nella confezione)
Potenza: 0,042 W

● Contenuto della confezione

1 decorazione luminosa a LED
2 batterie (preinstallate)
1 manuale di istruzioni per l'uso

Avvertenze per la sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE! IN CASO DI CESSIONE DEL PRODOTTO A TERZI, CONSEGNARE ANCHE L'INTERA DOCUMENTAZIONE AD ESSO ALLEGATA!

-  **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI!** Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza con il materiale di imballaggio. Il materiale di imballaggio potrebbe provocarne il soffocamento. I bambini sottovalutano spesso i pericoli. Tenere sempre il materiale d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il prodotto non è un giocattolo.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e se comprendono i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione eseguibili dall'utente non possono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto.

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI LESIONI!** Non utilizzare il prodotto se si rilevano danneggiamenti.

- Controllare che tutti i componenti siano montati correttamente. Un montaggio errato provoca il pericolo di lesioni.
- Tenere il prodotto al riparo dall'umidità.
- Evitare situazioni che possono provocare danni agli occhi! Non guardare direttamente verso la luce emessa dal LED. Non utilizzare mai apparecchi ottici, quali ad esempio una lente d'ingrandimento, per guardare il raggio LED. Proteggere se stessi e l'ambiente circostante prendendo adeguate misure precauzionali.
- Non indirizzare mai il raggio LED su superfici riflettenti, persone o animali. Ciò potrebbe provocare cecità o irritazioni agli occhi. Anche il raggio LED più debole può provocare danni agli occhi.
- Non esporre il prodotto a temperature estreme o a forti sollecitazioni meccaniche. In caso contrario, il prodotto potrebbe deformarsi.
- La lampadina non è sostituibile.
- Se la lampadina giunge al termine del proprio ciclo di servizio, l'intero prodotto deve essere sostituito.

⚠ **CAUTELA! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando si trova all'interno della confezione.

-  **⚠ ATTENZIONE!** Il prodotto è frangibile.

Avvertenze di sicurezza per batterie/accumulatori

- **PERICOLO DI MORTE!** Tenere le batterie/gli accumulatori fuori dalla portata dei bambini. In caso di ingerimento consultare subito un medico!
- L'ingerimento può provocare ustioni, perforazione di tessuti molli e la morte. Eventuali ustioni gravi possono comparire anche nel corso delle 2 ore successive all'ingerimento.
-  **PERICOLO DI ESPLOSIONE!** Non ricaricare mai batterie non ricaricabili. Non cortocircuitare e/o aprire le batterie o gli accumulatori. Ne conseguirebbe un rischio di incendio, surriscaldamento o scoppio.
- Non gettare mai le batterie/gli accumulatori nel fuoco o in acqua.
- Non esercitare alcuna pressione meccanica sulle batterie/sugli accumulatori.

Rischio di perdita di liquido dalle batterie/dagli accumulatori

- Evitare condizioni e temperature estreme che possano ripercuotersi sulle batterie/sugli accumulatori, quali ad esempio la vicinanza a termosifoni o l'irraggiamento solare diretto.
- Evitare il contatto delle sostanze chimiche con la pelle, gli occhi e le mucose in caso di fuoriuscita

del liquido dalle batterie/dagli accumulatori! Sciacquare subito le aree colpite con acqua pulita e consultare immediatamente un medico!

-  **INDOSSARE GUANTI PROTETTIVI!** Batterie e accumulatori danneggiati o che presentano perdite possono corrodere la pelle in caso di contatto. Pertanto, in questo caso indossare sempre guanti di protezione adatti.
- Nel caso di perdita di liquido delle batterie/degli accumulatori, rimuoverli subito dal prodotto per evitare danneggiamenti.
- Utilizzare solamente batterie/gli accumulatori dello stesso tipo. Non mischiare le batterie/gli accumulatori vecchi con quelli nuovi!
- Rimuovere le batterie/gli accumulatori, quando il prodotto non viene utilizzato a lungo.

Rischio di danneggiamento del prodotto

- Utilizzare esclusivamente il tipo di batterie/di accumulatori indicato!
- Inserire le batterie/gli accumulatori secondo il contrassegno della polarità (+) e (-) sulla batteria/sull'accumulatore del prodotto.
- Pulire i contatti della batteria/dell'accumulatore e quelli presenti nel vano portabatterie con un panno asciutto e privo di lanugine o un bastoncino cotonato prima dell'inserimento!
- Rimuovere immediatamente le batterie/gli accumulatori esausti dal prodotto.

Messa in funzione

Nota: rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.
Nota: rimuovere la striscia isolante 2 dal vano batterie 5 prima di utilizzare il prodotto.

Inserimento/sostituzione delle batterie

Nota: il vano batterie 5 si trova sul lato inferiore della decorazione luminosa LED 1.

- Rimuovere il coperchio del vano batterie 3 dal vano batterie 5.
- Se necessario inserire le batterie nuove e chiudere il vano batterie 5.
- **Nota:** prestare attenzione alla polarità corretta quando vengono inserite le batterie. Questa è indicata nel vano batterie 5.

Il prodotto è ora pronto per l'uso.

TIMER/ON/OFF

L'interruttore 4 ha tre funzioni:

- Spostare l'interruttore 4 in posizione TIMER per attivare la funzione TIMER. Il prodotto si illumina in modalità fissa per 6 ore con una successiva pausa di 18 ore. Una volta riacceso, il prodotto si illumina per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Spostando l'interruttore 4 in posizione ON, il prodotto si accende in modalità fissa. In modalità ON il prodotto illumina finché non viene spento.
- Spostare l'interruttore 4 in posizione OFF per spegnere il prodotto.

Risoluzione dei problemi

- Il prodotto contiene componenti elettronici sensibili. È quindi possibile che subisca le interferenze di apparecchi a trasmissione radio posti nelle immediate vicinanze.
- Eventuali scariche elettrostatiche possono provocare delle interferenze. Se si presentano tali interferenze, rimuovere brevemente la batteria e inserirla nuovamente.

Pulizia e cura

- Non pulire il prodotto con acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare in nessun caso prodotti per la pulizia aggressivi o sostanze abrasive per evitare di danneggiare il materiale.
- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno asciutto e privo di pelucchi.

Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1–7: plastiche/ 20–22: carta e cartone/80–98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.



Il prodotto, accessori inclusi, le istruzioni e i materiali di imballaggio sono riciclabili e rientrano sotto la responsabilità estesa del produttore. Smaltirli separatamente in conformità all'Info-tri illustrato (informazioni sul riciclo) per un miglior trattamento dei rifiuti. Il logo Triman è valido soltanto per la Francia.

Le batterie/gli accumulatori difettosi o usati devono essere riciclati. Smaltire le batterie/gli accumulatori e/o il prodotto presso i punti di raccolta indicati.



Uno smaltimento scorretto delle batterie/gli accumulatori procura danni all'ambiente!

È vietato smaltire le batterie/gli accumulatori con i rifiuti domestici. Possono contenere metalli pesanti nocivi e sono soggetti a smaltimento come rifiuti speciali. I simboli chimici dei metalli pesanti sono i seguenti: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = piombo. Consegnare, pertanto, le batterie/gli accumulatori esausti presso un punto di raccolta comunale.

Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale

logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 515558_2510) come prova d'acquisto.
Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.
In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.
Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

Assistenza

(IT) **Assistenza Italia**
Tel.: 800 781188
E-Mail: owim@lidl.it

(CH) **Assistenza Svizzera**
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: owim@lidl.ch

(MT) **Assistenza Malta**
Tel.: 800 62230
E-Mail: owim@lidl.com.mt

CE UK CA

Leyenda de pictogramas utilizados ..... Página 38

Especificaciones de uso ..... Página 38

Descripción de los componentes ..... Página 38

Características técnicas ..... Página 38

Contenido ..... Página 38

Indicaciones de seguridad ..... Página 39
Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías ..... Página 39

Puesta en funcionamiento ..... Página 40
Colocar/cambiar las pilas ..... Página 40
TIMER/ON/OFF ..... Página 40

Solución de problemas ..... Página 40

Limpieza y cuidados ..... Página 40

Eliminación ..... Página 40

Garantía ..... Página 41
Tramitación de la garantía ..... Página 41
Asistencia ..... Página 42

Leyenda de pictogramas utilizados			
⎓	Corriente/tensión continua		No mezclar tipos y marcas diferentes.
	Indicaciones de seguridad Instrucciones de uso		No mezclar pilas nuevas y usadas.
	Mantener fuera del alcance de los niños.		No cargar.
	No arrojar al fuego.		Mantenga las pilas lejos del agua y de la humedad excesiva.
	No insertar erróneamente.		No poner en cortocircuito.
	No deformar/dañar.		Colocar correctamente.
	No abrir/desmontar.	CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.
UK CA	El marcado UKCA atestigua la conformidad con las normativas aplicables al producto en Gran Bretaña. (El marcado UKCA solo es válido en Gran Bretaña.)		

Calabaza decorativa con ledes

● Especificaciones de uso



Este producto solo es apto para su uso privado y en espacios interiores no húmedos. Este producto no ha sido concebido para un uso comercial ni para otros usos diferentes al previsto. ¡Solo para espacios interiores!

● Descripción de los componentes

1 Decoración luminosa LED
2 Cinta de aislamiento
3 Tapa del compartimento de las pilas
4 Interruptor
5 Compartimento de las pilas

● Características técnicas

LED: 15 bombillas LED (Las bombillas LED no son reemplazables.)
Tipo de pila: 2 x 1,5 V⎓ pilas alcalinas AA (LR6) (incluidas en el volumen de suministro)
Potencia: 0,042 W

● Contenido

1 lámpara decorativa LED
2 pilas (ya instaladas)
1 manual de instrucciones

Indicaciones de seguridad

¡GUARDE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INDICACIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS! ¡ADJUNTE IGUALMENTE TODA LA DOCUMENTACIÓN EN CASO DE ENTREGAR EL PRODUCTO A TERCEROS!

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA BEBÉS Y NIÑOS!** Nunca deje a los niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe peligro de asfixia por el material de embalaje. A menudo los niños no son conscientes de los peligros. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños. El producto no es un juguete.
- Este producto puede ser utilizado por niños mayores de 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que cuenten con poca experiencia y falta de conocimientos, siempre y cuando se les haya enseñado cómo utilizar el producto de forma segura y hayan comprendido los peligros que pueden resultar de un mal uso del mismo. No deje que los niños jueguen con el producto. Las tareas de limpieza y mantenimiento no pueden ser efectuadas por niños sin la supervisión de un adulto.

⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE LESIONES!** Nunca utilice el producto si detecta algún tipo de daño.

- Compruebe que todas las piezas estén montadas correctamente. Si el montaje no se realiza adecuadamente podrían producirse lesiones.
- Mantenga el producto alejado de zonas húmedas.
- ¡Evite daños en los ojos! No mire directamente al haz LED. Nunca utilice aparatos ópticos como lupas, entre otros, para ver el haz de luz del LED. Protéjase y proteja su entorno tomando medidas de precaución apropiadas.
- Nunca proyecte el haz de luz del LED sobre superficies reflectantes, personas o animales. Puede provocar ceguera o irritación en los ojos. Incluso un haz de luz débil del LED puede provocar lesiones oculares.
- No exponga el producto a temperaturas extremas o a grandes esfuerzos mecánicos. De lo contrario, el producto podría deformarse.
- La bombilla no es reemplazable.
- Si la bombilla falla al final de su vida útil, deberá reemplazar todo el producto.

⚠ **¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No encienda el producto dentro del embalaje.

-  **⚠ ¡ADVERTENCIA!** El producto es frágil.

Indicaciones de seguridad sobre las pilas/baterías

- **¡PELIGRO DE MUERTE!** Mantenga las pilas/baterías fuera del alcance de los niños. ¡En caso de ingestión, acuda inmediatamente a un médico!
- La ingestión puede provocar quemaduras, perforaciones de tejidos blandos y la muerte. Las quemaduras graves pueden aparecer pasadas 2 horas tras la ingestión.
-  **¡PELIGRO DE EXPLOSIÓN!** No recargue nunca pilas no recargables. No ponga las pilas/baterías en cortocircuito ni tampoco las abra. Estas porían recalentarse, explotar o provocar un incendio.
- Nunca arroje pilas/baterías al fuego o al agua.
- No aplique cargas mecánicas sobre las pilas/baterías.

Riesgo de sulfatación de las pilas/baterías

- Evite condiciones y temperaturas extremas que puedan influir en el funcionamiento de las pilas/baterías, por ejemplo, acercarlas a un radiador o exponerlas directamente a la luz solar.
- ¡Si las pilas/baterías se sulfatan, evite el contacto de la piel, los ojos y las mucosas con los productos químicos! ¡En caso de entrar en contacto con el ácido, lave inmediatamente la zona afectada con abundante agua y busque atención médica!
-  **¡UTILICE GUANTES DE SEGURIDAD!** Las pilas/baterías sulfatadas o dañadas pueden provocar abrasiones al entrar en contacto con la piel.

Por tanto, es imprescindible el uso de guantes de protección en estos casos.
- En caso de sulfatación de las pilas/baterías, retírelas inmediatamente del producto para evitar daños.
- Utilice únicamente pilas/baterías del mismo tipo. ¡No mezcle pilas/baterías usadas con nuevas!
- Retire las pilas/baterías del producto si no va a utilizarlo durante un período de tiempo prolongado.

Riesgo de daño del producto
- ¡Utilice exclusivamente el tipo de pila/batería indicado!
- Introduzca las pilas/baterías teniendo en cuenta la polaridad marcada con (+) y (-) tanto en las pilas/baterías como en el producto.
- ¡Limpie los contactos de la pila/batería y en el compartimento de las pilas antes de la inserción con un paño seco y libre de pelusas o un bastoncillo de algodón!
- Retire inmediatamente las pilas/baterías agotadas del producto.

Puesta en funcionamiento

Nota: retire completamente el material de embalaje del producto.
Nota: retire la cinta de aislamiento 2 del compartimento de las pilas 5 antes de utilizar el producto.

Colocar/cambiar las pilas

Nota: el compartimento de las pilas 5 se halla en la parte posterior de la lámpara decorativa LED 1.

- Retire la tapa del compartimento de las pilas 3 del compartimento de las pilas 5.
- Cuando sea necesario, coloque las pilas nuevas y después cierre el compartimento de las pilas 5.
- **Nota:** tenga en cuenta la polaridad correcta al colocar las pilas. Esta se indica en el compartimento de las pilas 5.

El producto está listo para su funcionamiento.

TIMER/ON/OFF

El interruptor 4 tiene tres funciones:
- Para activar la función de temporizador, coloque el interruptor 4 en posición TIMER. El producto se mantiene encendido durante 6 horas y luego se apaga durante 18 horas. El producto se vuelve a encender otras 6 horas para luego quedar apagado durante otras 18 horas.
- Para encender el producto, fije el interruptor 4 en la posición ON. En modo ON el producto se ilumina hasta que alguien lo apague.
- Para apagar el producto, desplace el interruptor 4 a la posición OFF.

Solución de problemas

- El producto contiene componentes electrónicos sensibles. Por ello podría sufrir interferencias por otros equipos de radiotransmisión que se encuentren en las proximidades.
- Las cargas electrostáticas pueden producir errores de funcionamiento. Si se producen tales fallos, retire la pila brevemente y colóquela de nuevo.

Limpieza y cuidados

- No limpie el producto con agua u otros líquidos.
- Nunca utilice limpiadores agresivos o abrasivos para no dañar el material.
- Para la limpieza y el cuidado utilice un paño seco y sin pelusas.

Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1–7: plásticos/20–22: papel y cartón/80–98: materiales compuestos.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.



El producto, incl. accesorios, el manual y los materiales de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelos por separado, siguiendo la información (información de clasificación) indicada a continuación, para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

Las pilas/baterías defectuosas o usadas deben ser recicladas. Recicle las pilas/baterías y/o el producto en los puntos de recogida adecuados.



¡Daños en el medio ambiente por un reciclaje indebido de las pilas/baterías!

Las pilas/baterías no deben eliminarse junto con los residuos domésticos. Estas pueden contener metales pesados tóxicos que deben tratarse conforme a la normativa aplicable a los residuos especiales. Los símbolos químicos de los metales pesados son: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo. Las pilas/baterías deben reciclarse en un punto de recolección específico para ello.

Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra.

Todos los daños o defectos ya presente en el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto.

Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas.

La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada.

La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 515558_2510) como justificante de compra.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior.
Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico.
Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (tícket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

Asistencia

(ES) **Asistencia en España**
Tel.: 900984989
E-Mail: owim@lidl.es

CE UK CA

Legenda dos pictogramas utilizados ..... Página 44

Utilização correta ..... Página 44

Descrição das peças ..... Página 44

Dados técnicos ..... Página 44

Material fornecido ..... Página 44

Indicações de segurança ..... Página 45
Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias ..... Página 45

Colocação em funcionamento ..... Página 46
Inserir/substituir as pilhas ..... Página 46
Timer/ON/OFF ..... Página 46

Resolução de avarias ..... Página 46

Limpeza e conservação ..... Página 46

Eliminação ..... Página 46

Garantia ..... Página 47
Procedimento no caso de ativação da garantia ..... Página 48
Assistência técnica ..... Página 48

Legenda dos pictogramas utilizados			
⎓	Corrente/tensão contínua		Não misturar diferentes tipos e marcas
	Indicações de segurança Instruções de manuseio		Não misturar pilhas novas e usadas
	Guardar fora do alcance das crianças		Não carregar
	Não atirar para o fogo		Mantenha as pilhas longe da água e da humidade excessiva.
	Não colocar incorretamente		Não ligar em curto-circuito
	Não deformar/danificar		Ter em atenção a correta colocação
	Não abrir/desmantelar	CE	A marcação CE indica a conformidade com diretivas relevantes da UE aplicáveis a este produto.
UK CA	A marca UKCA atesta a conformidade do produto com as regulamentações aplicáveis em vigor na Grã-Bretanha. (A marca UKCA aplica-se exclusivamente ao mercado da Grã-Bretanha.)		

Abóbora decorativa LED

● Utilização correta



Este produto destina-se exclusivamente ao uso privado em espaços interiores secos. O produto não é indicado para a utilização comercial ou para outras áreas de utilização. Apenas para o uso em interiores!

● Descrição das peças

1 Decoração luminosa LED
2 Fita de isolamento
3 Tampa do compartimento das pilhas
4 Interruptor
5 Compartimento das pilhas

● Dados técnicos

LED:	15 x LED (os LED não podem ser substituídos.)
Tipo de pilha:	2 x pilhas alcalinas de 1,5 V⎓ tipo AA (LR6) (incluídas)
Potência:	0,042 W

● Material fornecido

1 Decoração luminosa LED
1 Manual de instruções
2 Pilhas (pré-instaladas)

Indicações de segurança

GUARDE TODAS AS INDICAÇÕES DE SEGURANÇA E INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA! SE TRANSMITIR O PRODUTO A TERCEIROS, ENTREGUE TAMBÉM OS RESPETIVOS DOCUMENTOS!

-  **⚠ AVISO! PERIGO DE MORTE E DE ACIDENTES PARA BEBÉS E CRIANÇAS!** Nunca deixe as crianças sem supervisão com o material de embalagem. Existe perigo de asfixia devido ao material da embalagem. As crianças subestimam frequentemente os perigos. Mantenha o material da embalagem fora do alcance das crianças. O produto não é um brinquedo.
- Este produto pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos, assim como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se forem vigiadas ou instruídas em relação ao uso seguro do produto e se compreenderem os perigos que daí possam resultar. As crianças não podem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção a cargo do utilizador não devem ser realizadas por crianças sem a devida vigilância.
- ⚠ **CUIDADO! PERIGO DE FERIMENTOS!** Não utilize o produto se detetar quaisquer danos.
- Verifique se todas as peças estão montadas corretamente. Uma montagem indevida representa perigo de ferimentos.
- Mantenha o produto afastado da humidade.
- Evite lesões oculares! Não olhe para o raio LED. Nunca utilize aparelhos óticos, como lupas e semelhantes, para visualizar a radiação LED. Proteja-se a si e a sua área circundante através de medidas de precaução adequadas.
- Nunca direcione a radiação LED para superfícies refletoras, pessoas ou animais. Tal pode ter como consequência a cegueira ou irritações oculares. Mesmo uma fraca radiação LED pode provocar lesões oculares.
- Não exponha o produto a temperaturas extremas ou a fortes esforços mecânicos. Caso contrário, o produto poderá ficar deformado.
- A lâmpada não é substituível.
- Caso a lâmpada deixe de funcionar no final da sua vida útil, substituir o produto inteiro.
- ⚠ **CUIDADO! PERIGO DE SOBREAQUECIMENTO!** Não utilize o produto dentro da embalagem.
-  ⚠ **AVISO!** O produto pode partir.

Indicações de segurança relativas às pilhas/baterias

- **PERIGO DE MORTE!** Mantenha as pilhas e baterias fora do alcance das crianças. Se a pilha/bateria for ingerida, contacte imediatamente um médico!
- A ingestão pode causar queimaduras, perfuração de tecidos moles e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no prazo de 2 horas após a ingestão.
-  **PERIGO DE EXPLOSÃO!** Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não faça ligação direta de pilhas ou baterias e/ou abra elas. As consequências poderão ser o sobreaquecimento, perigo de incêndio ou a explosão.
- Nunca atire as pilhas ou baterias para chamas ou água.
- Não exponha as pilhas ou baterias a uma carga mecânica demasiada elevada.

Risco de derrame das pilhas/baterias

- Evite condições e temperaturas extremas que possam ter efeito sobre as pilhas ou baterias, por ex. elementos de aquecimento/radiação solar direta.
- Se uma pilhas/baterias vazar, evite o contato com a pele, os olhos e tecidos e o material químico! Lave imediatamente a zona afetada com bastante água limpa abundante e consulte um médico logo que possível!
-  **UTILIZAR LUVAS DE PROTECÇÃO!** As pilhas ou baterias gastas ou danificadas podem provocar queimaduras ao entrarem em contacto com a

pele. Por isso, nestes casos use sempre luvas adequadas.
- Caso a pilha/bateria vaze, remova ela imediatamente do produto para evitar danos.
- Utilize apenas pilhas ou baterias do mesmo tipo. Não misture pilhas novas com pilhas ou baterias antigas.
- Remova as pilhas ou baterias, se o produto não foi utilizado durante um longo período.

Perigo de dano ao produto
- Utilize apenas o tipo de pilha ou bateria indicado!
- Insira as pilhas/baterias de acordo com a especificação de polaridade (+) e (-) na pilha/bateria e produto.
- Limpe os contactos da pilha/bateria e o compartimento da mesma com um pano seco e sem fiapos ou um cotonete de algodão antes de a inserir!
- Retire de imediato as pilhas ou baterias gastas do produto.

Colocação em funcionamento

Nota: Remova todo o material da embalagem do produto.
Nota: Remova a fita de isolamento 2 do compartimento das pilhas 5 antes de utilizar o produto.

Inserir/substituir as pilhas

Aviso: O compartimento das pilhas 5 está situado na parte inferior da decoração luminosa LED 1.

- Remova a tampa do compartimento das pilhas 3 do compartimento das pilhas 5.
- Insira pilhas novas, se necessário, e feche o compartimento das pilhas 5.
- **Nota:** Ao colocar as pilhas, certifique-se de que a polaridade está correta. Esta é indicada no compartimento das pilhas 5.

O produto está agora pronto a ser utilizado.

Timer/ON/OFF

O interruptor 4 possui três funções:
- Para ativar a função Timer (temporizador), deslize o interruptor 4 para a posição TIMER. O produto acende-se continuamente durante 6 horas, seguido de uma pausa de 18 horas. Na hora do acionamento, o produto acende novamente durante 6 horas com posterior pausa de 18 horas.
- Mova o interruptor 4 para a posição ON, o produto acende permanentemente. No modo ON, o produto está aceso até ser desligado.
- Deslize o interruptor 4 para a posição OFF para desligar o produto.

Resolução de avarias

- O produto contém componentes eletrónicos sensíveis. Por isso, é possível que aparelhos com radiotransmissão na proximidade imediata deste interfiram com o seu funcionamento.
- As descargas eletrostáticas podem causar interferências no funcionamento. No caso deste tipo de interferências, remova brevemente as pilhas e volte a colocar a mesma.

Limpeza e conservação

- Não limpe o produto com água ou outros líquidos.
- Nunca utilize produtos de limpeza agressivos ou abrasivos para não danificar o material.
- Para limpar e conservar, utilize um pano seco, que não desfie.

Eliminação

A embalagem é feita de materiais não poluentes que podem ser eliminados nos contentores de reciclagem locais.



Esteja atento à especificação dos materiais da embalagem para a separação de lixo. Estas são identificadas com abreviações (a) e números (b) com o seguinte

significado: 1–7: Plásticos/20–22: Papel e papelão/80–98: Materiais compostos.



As possibilidades de reciclagem dos artigos utilizados poderão ser averiguadas no seu Município ou Câmara Municipal.



Não deposite o produto utilizado no lixo doméstico, a favor da proteção do ambiente. Elimine-o de forma responsável. Pode informar-se no seu município sobre os locais de recolha adequados e o seu período de funcionamento.



O produto, incluindo os acessórios, as instruções e os materiais de embalagem, são recicláveis e estão sujeitos a uma responsabilidade alargada do fabricante. Elimine os mesmos separadamente, seguindo as informações de triagem indicadas (informações de classificação) na imagem, para um melhor tratamento dos resíduos. O logótipo Triman é válido apenas em França.

As pilhas/baterias avariadas ou gastas têm de ser recicladas. Devolva as pilhas ou baterias e/ou o produto nos locais específicos destinados à sua recolha.



Danos ambientais devido à eliminação incorreta das pilhas/baterias!

As pilhas/baterias não podem ser eliminadas no lixo doméstico. Podem conter metais pesados nocivos e estão sujeitas à regulação de lixos tóxicos. Os símbolos químicos dos metais pesados são os seguintes: Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo. Como tal, deposite as pilhas/baterias utilizadas num ponto de recolha adequado do seu município.

● Garantia

O produto foi fabricado de acordo com diretrizes de qualidade rigorosas e cuidadosamente testado antes da entrega. Em caso de defeitos materiais ou de fabrico, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Os seus direitos legais não são limitados de forma alguma pela nossa garantia abaixo apresentada.

A garantia para este produto é de 3 anos a partir da data de compra. O período de garantia começa na data da compra. Guarde o recibo de compra original num local seguro, pois este documento é exigido como prova de compra.

Quaisquer danos ou defeitos já presentes no momento da compra devem ser comunicados imediatamente após a desembalagem do produto.

No caso de o produto apresentar um defeito de material ou de fabrico dentro de 3 anos a partir da data de compra, repará-lo-emos ou substituí-lo-emos gratuitamente, à nossa critério. O período de garantia não pode ser prolongado por uma reclamação de garantia concedida. Isto também se aplica às peças substituídas e reparadas.

Esta garantia é nula se o produto tiver sido danificado ou utilizado ou mantido de forma inadequada.

A garantia cobre defeitos de material e de fabrico. Esta garantia não cobre peças do produto sujeitas a desgaste normal e, portanto, consideradas peças consumíveis (por ex., baterias, baterias recarregáveis, mangueiras, cartuchos de tinta), nem cobre danos em peças frágeis, por ex., interruptores ou peças feitas em vidro.

Com a troca do aparelho, de acordo com DL 67/2003, o tempo de garantia se inicia novamente.

Procedimento no caso de ativação da garantia

De forma a garantir um rápido processamento do seu pedido, solicitamos as seguintes indicações:

Para qualquer questão, guarde o talão de compra e o número de artigo (IAN 515558_2510) como comprovativo da mesma.
Podes ver o número do artigo na placa de identificação, gravura, na folha título do manual (em baixo esquerda) ou no adesivo na lado de baixo ou de trás.
Caso erros de função ou outras falhas ocorram, entre em contato primeiramente com o seguinte departamento de serviço por telefone ou e-mail.
Um produto identificado como falho, pode ser enviado gratuitamente para o endereço de serviço anexando o comprovativo de compra (nota) e a indicação da falha e quando ela ocorreu.

Assistência técnica

(PT) **Serviço Portugal**
Tel. 800 849000
E-Mail: owim@lidl.pt

OWIM GmbH & Co. KG
Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model-No.: HG14444A/HG14444B/HG14444C
Version: 05/2026

Last Information Update · Stand der Informationen
Version des informations · Stand van de informatie
Versione delle informazioni · Estado de las
informaciones · Estado das informações:
01/2026 · Ident.-No.: HG14444A/B/C012026-1

IAN 515558_2510